

1 ВВЕДЕНИЕ

Внимательно прочтите и поймите это «Руководство» до начала пользования электроагрегатом. Он надёжно прослужит Вам многие годы, если Вы будете следовать указаниям этого Руководства.

Сначала прочтите прилагаемые к каждому электроагрегату Инструкцию по эксплуатации двигателя и Инструкцию по эксплуатации генератора. Они объяснят Вам работу мотора и генератора тока, опишут необходимый им уход и укажут опасности, возникающие при их неправильной эксплуатации.

Все технические данные в этом Руководстве относятся к стандартной комплектации агрегатов типов EP 12000E и EP15000TE. Технические данные электроагрегатов с дополнительными опциями могут немного отличаться. Более подробную информацию по этому вопросу Вы можете получить у представителя EUROPOWER.

!!!ВНИМАНИЕ – ЭТО ВАЖНО!!!

- НИКОГДА НЕ ВЫПОЛНЯЙТЕ КАКИХ-ЛИБО ОПЕРАЦИЙ ПО УХОДУ ЗА АГРЕГАТОМ ВО ВРЕМЯ ЕГО РАБОТЫ.
- ДОВЕРЬТЕ УХОД ЗА АГРЕГАТОМ КВАЛИФИЦИРОВАННЫМ СПЕЦИАЛИСТАМ.
- НЕ НОСИТЕ СВОБОДНОЙ ОДЕЖДЫ ВБЛИЗИ РАБОТАЮЩЕГО АГРЕГАТА.
- НЕ ДОПУСКАЙТЕ РАБОТЫ АГРЕГАТА , КОГДА С НЕГО, С ДВИГАТЕЛЯ ИЛИ ГЕНЕРАТОРА СНЯТЫ ЗАЩИТНЫЕ ОГРАЖДЕНИЯ .
- НЕ ДОПУСКАЙТЕ РАБОТУ АГРЕГАТА В ПЛОХО ВЕНТИЛИРУЕМЫХ ПОМЕЩЕНИЯХ -- ЭТО МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ЕГО ПЕРЕГРЕВУ И СЕРЬЁЗНЫМ ПОВРЕЖДЕНИЯМ.
- НИКОГДА НЕ ПОДСОЕДИНЯЙТЕ АГРЕГАТ К ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ СЕТИ ОБЩЕГО ПОЛЬЗОВАНИЯ ИЛИ К КАКИМ-ЛИБО ДРУГИМ ИСТОЧНИКАМ ЭЛЕКТРОСНАБЖЕНИЯ.
- ПРИ ПЕРЕМЕЩЕНИИ АГРЕГАТА ВРУЧНУЮ УЧИТЫВАЙТЕ МАКСИМАЛЬНУЮ НАГРУЗКУ НА ОДНОГО ЧЕЛОВЕКА, ДОПУСКАЕМУЮ ПРАВИЛАМИ БЕЗОПАСНОСТИ.

2 КРАТКОЕ ОПИСАНИЕ ЭЛЕКТРОАГРЕГАТА

Тип: EP12000E: Мощность агрегата 12кВА
Электрическая мощность генератора 10,8кВт
Однофазный ток: напряжением 230В силой 47А

Тип: EP15000TE: Мощность агрегата 15кВА
Электрическая мощность генератора 12кВт
Однофазный ток: напряжением 230В силой 23А
Трёхфазный ток: напряжением 400В силой 17А

Частота тока: 50 Гц

Двигатель: HONDA типа GX670 двухцилиндровый с рабочим объёмом 670 куб.см, воздушным охлаждением и скоростью вращения 3000 об/мин

Ёмкость топливного бака: 20 литров

Размеры: длина 102см (83см без бака), ширина 55см, высота 60см

Вес: 125 кг

Уровень шума: LwA 102, что соответствует уровню шума 77 дБА на расстоянии 7м от его источника

Электроагрегат состоит из бензинового двигателя HONDA GX670 с воздушным охлаждением и скоростью вращения 3000об/мин., генератора и панели контроля и управления, закреплённых на раме.

Подробные технические данные и дополнительная информация о двигателе и генераторе содержатся в Инструкциях по их эксплуатации, прилагаемых к каждому агрегату. Описание и технические данные по панели контроля и управления приведены в разделе 3.

3 ОПИСАНИЕ ПАНЕЛИ КОНТРОЛЯ И УПРАВЛЕНИЯ

Панель контроля и управления электроагрегатов EP12000E и EP15000TE включает:

- термомагнитный предохранитель-прерыватель (на ток 16А) – для защиты агрегата от электрической перегрузки и от короткого замыкания;
- автомат перевода двигателя на холостые обороты при отсутствии нагрузки – для уменьшения вредных выбросов, экономии топлива и моторесурса агрегата;
- переключатель “ON/OFF” («ВКЛ/ВЫКЛ») автомата перевода двигателя на холостые обороты;
- 2 розетки для подключения нагрузки.

4 ПОЛЬЗОВАНИЕ ЭЛЕКТРОАГРЕГАТОМ

Средствами управления электроагрегатом являются : 2 розетки, защищённые термомагнитным предохранителем, переключатель автомата перевода двигателя на холостые обороты, ключ стартера и кнопка управления воздушной заслонкой.

4.1. Пуск двигателя :

- проверьте уровень масла;
- проверьте уровень топлива;
- в этом агрегате крана перекрытия подачи топлива нет;
- если двигатель холодный – вытяните кнопку управления воздушной заслонкой;
- установите переключатель автомата перевода двигателя на холостые обороты в положение “OFF” («ВЫКЛ»);
- запустите двигатель поворотом ключа стартера;
- сразу после того, как двигатель заработал, утопите кнопку управления воздушной заслонкой;
- перед подключением нагрузки дайте двигателю прогреться несколько минут;
- когда двигатель заработал стабильно, можно включить автомат перевода двигателя на холостые обороты при отсутствии нагрузки, установив его переключатель в положение “ON” («ВКЛ»).

4.2. Подключение нагрузки :

- величину предельной мощности нагрузки и наибольшей силы тока, допускаемого для данного электроагрегата, Вы можете прочесть на его маркировочной табличке;
- в случае перегрузки термомагнитный предохранитель на панели контроля и управления через некоторое время сработает и отключит нагрузку; в этом случае проверьте величину подключённой нагрузки, если возможно, снизьте её и снова включите термомагнитный предохранитель;
- в случае короткого замыкания термомагнитный предохранитель сработает немедленно! Выясните и устраните причину короткого замыкания и только после этого включите термомагнитный предохранитель снова.

4.3. Остановка двигателя :

- до остановки двигателя дайте ему поработать несколько минут без нагрузки, чтобы он остыл;
- остановите двигатель поворотом ключа стартера.

4.4. Автомат перевода двигателя на холостые обороты при отсутствии нагрузки:

для того, чтобы начала работать система автоматического перевода двигателя на холостые обороты при отсутствии нагрузки, установите переключатель автомата в положение “ON” («ВКЛ»); агрегат автоматически перейдёт на холостые обороты (2300 ± 200 об/мин), если нагрузка к нему не подключена; при подключении минимальной нагрузки (от 100 до 200Вт) агрегат сам наберёт номинальную скорость 3000об/мин.

Замечание: - иногда автомат перевода двигателя на холостые обороты не реагирует на подключение нагрузок очень малой мощности, например, от электронных приборов; в этой ситуации надо отключить этот автомат, поставив его переключатель в положение «ВЫКЛ»;

- минимальное время задержки перехода двигателя на холостой ход составляет 90 сек., это означает, что двигатель перейдёт с номинальной скорости вращения на

пониженные «холостые» обороты не сразу после отключения нагрузки, а через 90 сек.; это препятствует слишком частому переключению автомата и создаёт более стабильный режим работы двигателя;

- регулятор времени задержки переключения автомата опечатан, изменять эту установку запрещено.

4.5. Защита агрегата:

двигатель : автоматическая остановка двигателя при пониженном уровне масла;

генератор : термомангнитный предохранитель-прерыватель.

4.6. Уход за агрегатом (см. также раздел 8) :

Все детали, требующие обслуживания или замены (воздушный фильтр, пробка для слива масла, крышка маслосливной горловины, масляный фильтр, топливный фильтр, крышки коробок клапанов и свечи двигателя), имеют очень удобный доступ. Операции по периодическому уходу описаны в Инструкции по эксплуатации двигателя. Если двигатель или генератор требуют ремонта - свяжитесь с представителем **EUROPOWER**.

4.7. Указания по технике безопасности для пользователей :

Электрические соединения электроагрегатов EP12000E и EP15000TE в стандартной компоновке выполнены по т.н. изолированной схеме без заземления. Это означает, что к агрегату одновременно может быть подключено не более одной нагрузки класса 1 по западноевропейской классификации, т.е. имеющей заземление. Количество нагрузок «с двойной изоляцией» класса 2 по западноевропейской классификации, которые можно узнать по пиктограмме «квадрат в квадрате» на их корпусе, не ограничено.

Если Вы хотите подключать к агрегату одновременно более одной нагрузки класса 1, то необходимо изменить электрическую схему агрегата, установив дополнительно опцию «блок защиты от пробоя изоляции» или «блок защиты от утечки тока в землю». Для подробной информации по этому вопросу свяжитесь с непосредственно с фирмой **EUROPOWER Generators** или её представителем.

В любом случае - для надёжного срабатывания термомангнитного предохранителя при коротком замыкании в сети - необходимо соблюдать указанные в «Руководстве для пользователя» минимальную площадь сечения (кв.мм) и максимальную длину (м) используемых вами проводов.

5 ПЕРЕЧЕНЬ ДЕТАЛЕЙ

Данный перечень относится к стандартной компоновке агрегатов EP12000E и EP15000TE. Для агрегатов с дополнительными опциями (например, с блоком защиты от пробоя изоляции, с дистанционным управлением, с системой автоматического пуска-останова двигателя) могут иметь место незначительные изменения. За подробной информацией о перечне деталей для агрегатов с опциями обратитесь к представителю **EUROPOWER**.

№ детали	Наименование
	5.1. ЭЛЕКТРОАГРЕГАТ
120000050	амортизатор А 50/40 М10×28 для генератора
120001043	амортизатор В 40/30 М8×23 для двигателя
170000000	аккумуляторная батарея напряжением 12В ёмкостью 24Амп.час
170000026	защитный колпачок клеммы аккумулятора (чёрный)
199000058	опора сборочной коробки типа RI (высокой) размером 300×200×120мм
199000096	канистра для топлива вместимостью 20л
199000097	зажим крепления топливопровода на канистре
199000098	каркас для навески канистры на раму агрегата
217000012	генератор в сборе фирмы «Sincro» типа FK2MBS мощностью 12кВА на напряжение 230В (для электроагрегата EP12000E)
217000116	генератор в сборе фирмы «Sincro» типа FT2MBS мощностью 16кВА на напряжение 230/400В (для электроагрегата EP15000TE)
300000241	двигатель в сборе фирмы «Honda» типа GX670 VXE2 мощностью 24л.с со скоростью вращения 3000об/мин.
910000018	алюминиевый U-образный профиль длиной 210мм для крепления

	аккумулятора
910000026	стержень с резьбой М6 длиной 210мм для крепления аккумулятора
910000115	рама агрегата (типа 6)
	5.2. ПАНЕЛЬ КОНТРОЛЯ И УПРАВЛЕНИЯ
175001001	сборочная коробка типа RI размером, мм, 300×200×120
180000000	розетка с контурным контактом заземления 16А 230В (типа Schuko)
180000001	розетка со штырём заземления 16А 230В («французского типа»)
181000000	соединительный контакт сечением 6кв.мм
181000004	соединительный контакт сечением 6кв.мм для проводов заземления
181001016	термомагнитный предохранитель на ток 16А двухполюсный, со временем срабатывания при коротком замыкании в соответствии с кривой «С» согласно международным нормам (для электроагрегата EP12000E)
181 001032	термомагнитный предохранитель на ток 32А двухполюсный, со временем срабатывания при коротком замыкании в соответствии с кривой «С» согласно международным нормам (для электроагрегата EP12000E)
181003016	термомагнитный предохранитель на ток 16А трёхполюсный, со временем срабатывания при коротком замыкании в соответствии с кривой «С» согласно международным нормам (для электроагрегата EP15000TE)
181030332	розетка типа СЕЕ полузаглублённая с тремя гнездами на ток 32А и напряжение 230В ((для электроагрегата EP12000E)
181030516	розетка типа СЕЕ полузаглублённая красная с пятью гнездами на ток 16А и напряжение 400В ((для электроагрегата EP15000TE)
390401051	автомат перевода двигателя на холостые обороты при отсутствии нагрузки
	5.3. РАСХОДНЫЕ МАТЕРИАЛЫ
130000014	топливный фильтр для бензопроводов диаметром 5мм
217990050	диоды + варистор + конденсатор (для электроагрегата EP12000E)
390700056	щётки со щёткодержателем (для электроагрегата EP15000TE)
398000611	очищающий элемент воздушного фильтра
398200610	масляный фильтр
399000030	конденсатор ёмкостью 30мкФ (для электроагрегата EP12000E)
399000035	конденсатор ёмкостью 35мкФ (для электроагрегата EP12000E)
A00000167	свеча
A00000158	бензиновый фильтр к двигателю GX670

6 ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ СХЕМА

См. прилагаемую электрическую схему.

7 ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ СХЕМА с напряжением 12В (двигатель)

См. электрическую схему в «Инструкции по эксплуатации двигателя».

8 УХОД

Генератор: генератор агрегата не требует специального периодического обслуживания. Достаточно визуального осмотра его деталей во время каждого крупного технического обслуживания агрегата в целом. Одновременно проверьте состояние подшипника ротора и (только для электроагрегатов типа EP15000TE) состояние угольных щёток коллектора. Расчётный ресурс работы щёток - от 2500 до 3000 рабочих часов.

Двигатель: периодичность обслуживания см. в «Инструкции по эксплуатации двигателя».